



Actas de las II Jornadas Internas de Investigadores en Formación del Departamento de Letras 2013

Universidad Nacional de Mar del Plata, ISBN 978-987-544-586-4

Aportes al problema de la periodización del siglo XVIII en la historiografía literaria hispanoamericana¹

Clara Avilés

Universidad Nacional de Mar del Plata-CELEHIS
cla.mdq@gmail.com

Resumen

El breve plan de investigación que presentamos pretende dar, en cierto modo, respuesta a este interrogante de por qué ha sido tan poco estudiado el Siglo XVIII, tratándose de una conexión entre la Colonia y la Emancipación. Éste se enmarca en el proyecto de investigación del grupo “Latinoamérica: literatura y sociedad”: titulado “Razón colonial/razón emancipatoria: en torno al siglo XVIII hispanoamericano”, actualmente en curso en la cátedra Literatura y Cultura Latinoamericanas I. Asimismo pretende centrarse en el lugar que ocupa esa centuria en nuestra literatura, concibiéndola como una bisagra entre ambos períodos. Se elaborará un recorrido por la historiografía literaria y cultural latinoamericana, partiendo de una selección de textos críticos que aportan al debate historiográfico cultural del período, tales como David Brading, Karen Stolley, José Carlos Chiaramonte y Carlos Altamirano.

Palabras clave: periodización – literatura hispanoamericana – historiografía literaria – siglo XVIII.

¹ Se trata de un plan breve de investigación enmarcado en una adscripción en la asignatura Literatura y Cultura Latinoamericanas I, supervisado por la Dra. Mónica Scarano, con el aval del grupo de investigación: *Latinoamérica literatura y sociedad*.

Introducción

El siglo XVIII en la historia de la literatura hispanoamericana plantea algunas cuestiones que complejizan su periodización debido a la confluencia que existe entre la razón colonial y la razón emancipatoria. Ambas lógicas entran en colisión y se disocian, en un período concebido por la historiografía como “tierra de nadie” (Stolley 2006: 357). Barroco colonial y Neoclasicismo conviven en el transcurso de 1650 a 1750. Es posible aseverar que el problema de la homogeneidad estilística tiene, por supuesto, su correlato histórico: con los últimos años del siglo XVII llega la muerte de los principales referentes barrocos americanos: Sor Juana Inés de la Cruz (1648-1695), Juan del Valle y Caviedes (1652-1697) y Carlos de Sigüenza y Góngora (1645-1700).

El Siglo XVIII hispanoamericano representa, como se dijo, una ausencia, un silencio para la crítica o un período de difícil resolución en el orden cultural y literario. En este sentido cabe preguntarse ¿por qué ha sido, entonces, tan poco estudiado, tratándose de la conexión entre la Colonia y la Emancipación? El presente plan de investigación tiene como propósito abordar el problema que implica la delimitación y caracterización de dicho período para la historiografía literaria hispanoamericana, concibiéndolo como una bisagra entre la razón colonial y la irrupción de una nueva lógica emancipatoria. Para ello haremos un recorrido por cuatro textos críticos, con un sesgo predominantemente historiográfico, que se ocupa del siglo en cuestión. Ellos son: David Brading (1993) en los capítulos “XIX: Historia y filosofía”, “XX: Patriotas jesuitas” y “XXI: Peregrinos en su propia patria” de *Orbe indiano. De la monarquía católica a la república criolla. 1492-1867*; François-Xavier Guerra en *Modernidad e independencias. Ensayos sobre las revoluciones hispánicas* (1993); el capítulo de Karen Stolley (2006), “El siglo XVIII: formas narrativas, erudición y saber”, incluido en la *Historia de la literatura hispanoamericana*, dirigida por Roberto González Echevarría y Enrique Pupo Walker; y “I. El letrado colonial”, “II. Élités culturales y patriotismo criollo: prensa y sociedades intelectuales”, en *Historia de los intelectuales*, volumen dirigido por Carlos Altamirano (2008).

Algunas consideraciones en torno al siglo XVIII

El historiador hispano-francés François-Xavier Guerra, en *Modernidad e independencias. Ensayos sobre las revoluciones hispánicas*, esboza una lectura a propósito de la configuración de la historia de la literatura hispanoamericana a partir del análisis de las revoluciones que tuvieron lugar en América en el período comprendido entre la segunda mitad del siglo XVIII y el primer cuarto del siglo XIX.

Desde un principio, Guerra examina la revolución hispánica como un conjunto en el que participan primordialmente España, Francia y América; es decir, propone un análisis por separado y específico de cada uno, sin perder la relación que los une. El enfoque en este autor, a diferencia de los que trabajaremos, es más político y cultural. Centrándose en la modernidad, teje las relaciones existentes entre las formas de

sociabilidad y el poder de las élites intelectuales. La pertenencia al mundo cultural, explica Guerra, facilita el acceso y el manejo de un sistema de referencias guiado por clérigos, universitarios, funcionarios reales y militares, miembros de las oligarquías municipales e hijos de familias patricias (Guerra 1996: 256).

Si bien *Modernidad e Independencias* resultó un aporte significativo para la historiografía hispanoamericana presentando, a su vez, posibles lecturas y modos de abordaje. Veremos cómo, a diferencia de Brading y Altamirano, Guerra explica el proceso del siglo XVIII en América Latina como la transición de la tradición a la modernidad.

Por su parte, Brading, historiador y especialista en América Latina –en México, en particular– elabora en *Orbe indiano. De la monarquía católica a la república criolla. 1492-1867* un recorrido a lo largo del proceso de formación de la identidad nacional durante trescientos años, dedicándole un apartado especial al siglo que nos compete, a partir de la contextualización política e histórica de los autores y textos más relevantes del período. La exposición de los hechos no sigue un estricto lineamiento temporal sino que se introduce en la geopolítica mundial, latinoamericana y lo textual elaborando relaciones asociativas. La manera en la que lo elabora es a partir de la recuperación de los principales referentes políticos y culturales de América, así como también cronistas contemporáneos al siglo XVIII. En los capítulos “XIX: Historia y filosofía”, “XX: Patriotas jesuitas” y “XXI: El Nuevo Estado” establece los sucesos acaecidos a principios del siglo –de la llegada a Quito de una expedición científica francesa encabezada por Charles-Marie de la Condamine (1701-1774)– para concluir con el impacto obtenido por *Comentarios reales* del Inca Garcilaso de la Vega en los años posteriores a su publicación. El autor subraya, como se ha señalado con anticipación, cuestiones coyunturales y contextuales; de esta manera ubica a escritores como Condamine, Ulloa –o bien los críticos Cornelio de Pauw (Holanda, 1739-1799) y William Robertson (Escocia, 1721-1791) interiorizados en las investigaciones sobre América Latina–, siguiendo la hipótesis de que “el grado en que la historia del siglo XVIII puede interpretarse como comentario escéptico y nueva versión de anteriores relatos” (Brading 1996: 466). Cabe señalar que Pauw y Robertson, si bien se dedican al estudio del mencionado período en nuestra geografía, no recuperan los textos literarios sino como emergentes del proceso social en el que estaban inmersos.

La propuesta de Karen Stolley, “El siglo XVIII: formas narrativas, erudición y saber”, en *Historia de la literatura hispanoamericana*, resulta de suma importancia para nuestro trabajo puesto que, de los críticos analizados, la autora analiza el siglo XVIII desde lo discursivo, contextualizando, por supuesto, los autores a trabajar –Francisco Javier Conde y Oquendo (1733-1799), Juan Bautista Díaz de Gamarra y Dávalos (1745-1783), José Agustín Caballero, Pablo Olavide y Jáuregui (1725-1803), entre otros–. Si bien el volumen dirigido por Altamirano es dos años posterior, el de Stolley resulta, a los fines de nuestra investigación, el más esclarecedor de los aquí analizador. En primera instancia, el enfoque no resulta, como en el caso de Bradley centralizado en una única región –México– sino que los personajes pertenecen a diferentes países de América Latina –Cuba, Perú, Venezuela, etc.–. El segundo cambio notable que

implementa Stolley es la incorporación de escritoras al inventario de autores del siglo XVIII: si bien era un escaso número el de mujeres que escribían durante el período colonial, proyectos literarios como los de la Madre Castillo, asociados mayormente a la literatura devota. Aquí Stolley señala un rasgo notable: mientras que los escritos de las mujeres, por lo general monjas, eran de carácter privado, para ellas mismas o sus confesores, los hombres escribían para un público mayor (Stolley 2006: 361).

Por su parte, Carlos Altamirano dirige *Historia de los intelectuales*, editado en el año 2008. En el volumen I, “La ciudad letrada, de la conquista al modernismo” se abordan problemas que atañen al siglo XVIII. Estructuralmente, cuenta con una introducción a cargo del director y luego se divide en cinco capítulos, cada uno de los cuales consta de cuatro o cinco ensayos de autores diferentes. “El letrado colonial” – Oscar Mazín, Sonia V. Rose y Laura de Mello e Souza –, “Élites culturales y patriotismo criollo: prensa y sociedades intelectuales” –Jorge Myers, Paulette Silva Beauregard, Rogelio Pérez Perdomo, Klaus Gallo, Rafael Rojas, Elías I. Palti y Annick Lempérierc– “La marcha de las ideas” –Fernando J. Devoto, Horacio Crespo, Maria Alice Rezende de Carvalho y Javier Lasarte Valcárcel– son los tres capítulos que se ubican temporalmente entre los años 1600 y 1700. Sin embargo, cabe destacar que, tratándose de ensayos de diferentes autores y temáticas particulares, se observan variados enfoques respecto del objeto de estudio. Participan historiadores y escritores de países como Brasil, México, Francia, Argentina, Venezuela, entre otros.

Conclusiones

En las páginas que anteceden estas últimas líneas hemos realizado un recorrido por diversas historias de la literatura latinoamericana: *Modernidad e independencias. Ensayos sobre las revoluciones hispánicas*, *Orbe indiano. De la monarquía católica a la república criolla*, *Historia de la literatura hispanoamericana* e *Historia de los intelectuales*. Si bien, en términos generales, se habla del siglo XVIII como una ausencia –incluso el mismo David Brading (1993:468) así lo delimita–, los trabajos aquí analizados resultan esclarecedores al momento de pensar el pasaje de la razón colonial y la razón emancipatoria. La literatura de la época estaba fielmente entroncada con la naturaleza religiosa, y la crítica se encuentra frente a obras que resultan hoy en día inaccesibles o “fuera de modo en sentido literario” (Stolley, 2006: 357): se trata de textos “marginales” o híbridos cuya literaridad resulta problemática.

Bibliografía

- Altamirano, Carlos (2008). *Historia de los intelectuales*. Vol. I. Buenos Aires: Katz Editores.
- Bethell, Leslie (1991). *Historia de América Latina*. Tomos II, III, IV y V. Barcelona: Crítica.

- Brading, David. (1993). *Orbe indiano. De la monarquía católica a la república criolla. 1492-1867*. México: FCE.
- Carilla, Emilio (1964). *La literatura de la Independencia hispanoamericana*. Buenos Aires: EUDEBA.
- Chiaramonte. J.C. (1979). *Pensamiento de la ilustración*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.
- González Echevarría, Roberto y Pupo -Walker, Enrique (2006). *Historia de la literatura hispanoamericana, I. Del descubrimiento al Modernismo*. Madrid: Gredos.
- Guerra, F.X. (1993). *Modernidad e independencias. Ensayos sobre las revoluciones hispánicas*. México: FCE.
- Halperin Donghi, Tulio (1985). *Tradición política española e ideología revolucionaria de mayo*. Buenos Aires: CEAL.
- Lempérière, Annick (1998). *Los espacios públicos en Iberoamérica. Ambigüedades y problemas. Siglos XVIII-XIX*. México: FCE.
- Lomné, George. (2010). “Del miedo a la 'imaginaria independencia' al festejo de la 'independencia absoluta': el recorrido de un concepto clave (Nueva Granada, Colombia, 1761-1873)”. *Boletín del Instituto francés de Estudios andinos*. 39, 1: 17-35. [disponible en línea] redalyc.uaemex.mx [consulta efectuada el 29.IX.2011]
- Lynch, John (1985). *Las revoluciones hispanoamericanas (1808-1826)*. Barcelona: Editorial Ariel.
- Poupeney Hart, Catherine y Albino Chacón Gutiérrez (eds.) (2002). *El discurso colonial: construcción de una diferencia americana*. Costa rica: EUNA.
- Rama, Ángel (1984). “La ciudad escrituraria”, *La ciudad letrada*. Hanover, Ediciones del Norte.
- Puccini, Dario y Yurkievich, Saúl (2010). *Historia de la cultura literaria en Hispanoamérica. I*. México: FCE.
- Ramos, Julio (1989). *Desencuentros de la modernidad en América Latina*. México: FCE.
- Stolley, Karen. (2006). “El siglo XVIII: formas narrativas, erudición y saber”, en González Echevarría, Roberto y Pupo Walker, Enrique. *Historia de la literatura hispanoamericana, I del descubrimiento al modernismo*. Madrid: Gredos.